

# DeLavals programvara och onlinetjänster

## Data- och integritetspolicy

Denna policy beskriver när, hur och i vilka syften DeLaval International AB, organisationsnummer 556012-3928, P.O. Box 39, Gustaf de Lavals väg 15, SE 147 21 Tumba, Sverige ("DLI") och dess dotterbolag behandlar (t.ex. samlar in, genererar, sparar, använder, reproducerar, kombinerar, modifierar och lämnar ut) information i anslutning till DeLavals programvara och DeLavals onlinetjänster (varje sådan programvara och tjänst kallas "Tjänst").

**Genom att aktivera, installera eller använda en Tjänst, accepterar du och varje fysisk och juridisk person på vars vägnar du agerar (du och var och en av dessa "Du") till den behandling av information (inklusive, utan begränsning, information om Dig) som beskrivs i denna policy (inklusive utan begränsning, överföring av information till och från den Europeiska unionen) och beviljar DeLaval Holding AB och varje enhet som direkt eller indirekt kontrolleras av DeLaval Holding AB ("DeLaval-koncernen"), t.ex. DLI, Lattec I/S och DairyDataWarehouse B.V., en evig, royaltyfri, överförbar, underlicensierbar och global licens att behandla information enligt vad som anges i denna policy. Om någon del av medgivandet återkallas, kanske Du inte kan använda vissa av Tjänstens funktioner.**

Observera att DLI kanske inte lyder under samma data- och integritetslagar som gäller Dig (DLI lyder under data- och integritetslagarna i Sverige och den Europeiska unionen) och att DLI främst lagrar information på datorserverar i Europeiska unionen (se vidare nedan). Observera även att DLI kanske överför information till andra parter enligt vad anges i avsnittet "Mottagare" nedan och att dessa parter kan vara belägna i länder eller territorier vars lagar inte erbjuder samma skyddsnivå för data och integritet som europeiska lagar gör.

Såvida inte annat särskilt överenskommit skriftligen, är Du inte berättigad till någon ersättning för någon information Du gjort tillgänglig eller för något samtycke eller någon rättighet som Du beviljat enligt denna policy.

### KATEGORIER AV INFORMATION

Följande kategorier av information kan samlas in eller genereras av DLI (eller någon annan enhet i DeLaval-koncernen) i anslutning till Tjänsten:

- (a) Offentlig information om Dig (t.ex. företagsnamn, organisationsnummer och postadress) kan samlas in och Du kan bli ombedd att tillhandahålla information om Dig och varje person som har rätt att använda Tjänsten på Dina vägnar (t.ex. namn, e-postadress, postadress och telefonnummer).
- (b) Information om betalning av tillämpliga licens- och/eller prenumerationsavgifter (om tillämpligt) kan samlas in eller genereras.
- (c) Information om enheten och programvaran som används tillsammans med Tjänsten (t.ex. IP adress, enhetstyp och operativsystem) och beträffande användningen av Tjänsten (t.ex. användare, åtkomsttider och, i förekommande fall, licensnyckel) kan samlas in automatiskt eller genereras.
- (d) Information som registrerats i, generats av eller som är tillgänglig genom Tjänsten (så väl som rådata som sådan tillgänglig information baseras på) kan vara automatiskt tillgänglig (t.ex. om de är en del av en online tjänst), eller överförs automatiskt eller manuellt (t.ex. genom att använda funktioner i Tjänsten) till DLI (eller någon annan enhet i DeLaval-koncernen). Detta kan inkludera information från varje programvara, tjänst, system eller produkt som hanteras eller övervakas av Tjänsten.

Insamlingen av information kan utföras via fjärråtkomst. Den insamlade eller genererade informationen kan behandlas ytterligare för de ändamål som anges nedan.

Observera att alla ovanstående kategorier av information inte behandlas i relation till varje Tjänst och att insamlingen av information kan förhindras eller begränsas av Din Internetanslutning och av inställningarna i Din enhet eller i Tjänsten (och i sådana fall kan viss funktionalitet i Tjänsten förloras). Mer detaljerade uppgifter om de specifika kategorier av information, om någon, som samlas in i anslutning till Tjänsten som Du använder eller tänker använda, är tillgänglig för nedladdning och utskrift på <http://www.delaval.com/legal/>. Du kan även granska dokumentation för Tjänsten eller kontakta DLI, på det sätt som anges i avsnittet "Ytterligare information" nedan, för att få mer information.

### ÄNDAMÅL MED BEHANDLINGEN

Informationen som samlas in eller genereras av DLI i anslutning till Tjänsten kan behandlas för att administrera och hantera Tjänsten och tillhörande avgifter, för att upptäcka och förhindra oauktoriserad användning av Tjänsten (t.ex. för att i förekommande fall validera att användaren har en giltig licens), för att övervaka och analysera användningen av Tjänsten, för att optimera Tjänstens funktionalitet och innehåll, för att ytterligare utveckla

Tjänsten, för att stödja/utveckla DeLaval's försäljningsenheter och distributörer (t.ex. gällande kundrelationer och försäljning), för att utveckla anpassade erbjudanden, för att skicka underrättelser till Dig, för att tillhandahålla produkter och tjänster till Dig och, i enlighet med tillämplig lag, sända information till Dig om DeLaval-koncernens produkter och tjänster. Informationen kan även behandlas för marknadsundersökningar, utveckling av produkter och tjänster och för att tillhandahålla produkter och tjänster till andra parter (t.ex. som avidentifierade jämförelsevärden – se information om utlämnande av information under "Mottagare" nedan).

I avidentifierad form (namn på personer, juridiska personer, gårdar, osv. kommer att tas bort eller ersättas), kan informationen som samlas in eller generas av DLI i anslutning till Tjänsten även användas för andra ändamål.

#### **MOTTAGARE**

Informationen som samlas in eller genereras av DLI i anslutning till Tjänsten kan, för de ändamål som anges ovan, lämnas ut till och behandlas av en enhet i DeLaval-koncernen (t.ex. Lattec I/S och DairyDataWarehouse B.V.) och alla dess auktoriserade distributörer, med förbehåll för nedan angivna begränsningar för personuppgifter (enligt definitionen nedan). Information om varje enhet i DeLaval-koncernen finns på <http://www.delaval.com/legal/>.

DLI kan, för ändamålen som anges ovan, använda tjänsteleverantörer för att behandla information på DLI:s vägnar (t.ex. för datalagring) och i sådana fall kommer lämpliga skyddsåtgärder att införas för att hålla informationen skyddad.

I avidentifierad form (namn på personer, juridiska personer, gårdar, osv. kommer att tas bort eller ersättas), kan informationen som samlas in eller generas av DLI i anslutning till Tjänsten även delas med andra mottagare.

#### **SÄKERHET**

DLI (eller, i förekommande fall, dess tjänsteleverantörer) har infört fysiska, tekniska och organisatoriska åtgärder för att fastställa en lämplig säkerhetsnivå i förhållande till de risker som är förknippade med behandlingen och typen av information som samlas in eller genereras av DLI i anslutning till Tjänsten. Sådana åtgärder införs för att: (a) se till att endast behörig personal har tillgång till informationen, (b) se till att ingen annan personal ges rätt att få tillgång till informationen än de som behöver tillgång till sådan information; (c) se till att all sådan behörig personal omfattas av lämpliga avtal om sin skyldighet att hålla informationen konfidentiell; och (d) skydda informationen mot obehörigt utlämnande och obehörig åtkomst och oavsiktlig eller olaglig utplåning, förlust och ändring.

#### **PERSONUPPGIFTER**

Det krävs normalt inte att någon information om en identifierad eller identifierbar person ("**Personuppgifter**") lämnas ut i anslutning till Tjänsten förutom att grundläggande information om personerna som har rätt att använda Tjänsten på Dina vägnar kan behövas för administrationen eller hanteringen av Tjänsten och tillhörande avgifter (underlåtenhet att lämna sådan information kan förhindra användning av Tjänsten). I den mån någon av den information som anges ovan i denna policy är Personuppgifter, kommer DLI (eller, i förekommande fall, den registeransvarige som identifieras på <http://www.delaval.com/legal/>) endast att behandla Personuppgifterna på sätt som är förenliga med de ändamål som anges ovan och kommer bara att hålla Personuppgifterna i ett format som möjliggör identifiering så länge som krävs för sådana ändamål. Den rättsliga grunden för behandling av Personuppgifterna är i första hand den berörda personens medgivande. Om den berörda personen inte har gett sitt samtycke, eller om samtycket har dragits tillbaka, är den rättsliga grunden att behandlingen är nödvändig för legitima intressen (de syften som anges ovan), som, grundat på en avvägning mellan olika intressen, har bedömts att inte åsidosätta personens intressen eller grundläggande fri- och rättigheter. Viss behandling av Personuppgifter kan även vara nödvändig för att fullgöra rättsliga skyldigheter.

DLI kommer inte att lämna ut Personuppgifterna utan samtycke från den relevanta personen utom till andra enheter i DeLaval-koncernen och till Dig och/eller Din(a) DeLaval-distributör(er) och i den mån det krävs för administrationen eller hanteringen av Tjänsten och tillhörande avgifter eller om det krävs av gällande lag; observera även att tjänsteleverantörer kan behandla information på DLI:s vägnar på de sätt som anges i avsnittet "Mottagare" ovan. Om inte annat anges i dokumentationen för Tjänsten eller på <http://www.delaval.com/legal/>, håller DLI i första hand Personuppgifter inom den Europeiska unionen, men Personuppgifter kan, för de ändamål och med de begränsningar som anges ovan, överföras till varje plats där Du använder Tjänsten, där ett bolag i DeLaval-koncernen och/eller Din distributör är belägen och där DLI:s tjänsteleverantörer bedriver sin verksamhet. Om – i annat fall än om det begärts eller godkänts av Dig, när så krävs för att ingå, utföra eller stödja ett avtal som har upprättats i Ditt intresse eller när det är nödvändigt för att fastställa, utöva eller försvara rättsliga anspråk – information överförs av DLI från den Europeiska unionen, kommer DLI att vidta lämpliga säkerhetsåtgärder för att hålla informationen skyddad (t.ex. de "standardklausuler" som antagits av EU-kommissionen). Den person som Personuppgifterna avser kan kontakta DLI för att få information om vilka tjänsteleverantörer som anlitas för

att behandla Personuppgifterna, vilka länder och territorier som Personuppgifterna överförs till och vilka säkerhetsåtgärder som har införts.

Om inget annat följer av restriktioner enligt tillämplig lag, har den person som Personuppgifterna avser rätt att begära information om DLI:s behandling av sådana Personuppgifter, att få tillgång till sådana Personuppgifter (i ett strukturerat format, som vanligen används och är maskinläsbart, med rätt att vidarebefordra sådana uppgifter) och att begära att DLI rättar, kompletterar, uppdaterar, spärrar eller raderar alla sådana Personuppgifter som är felaktiga, ofullständiga, förvirrande, föråldrade eller olagliga. En sådan person har även rätt att göra invändningar, av legitima skäl, mot behandling av information som rör honom eller henne (i synnerhet om berättigad att göra detta enligt gällande dataskyddslagstiftning) och att dra tillbaka, endast med framåtsyftande verkan, varje medgivande av honom eller henne för behandling av sådan information. Om personen anser att behandlingen av Personuppgifter som rör honom eller henne strider mot tillämplig lag, kan personen även lämna in ett klagomål till den relevanta tillsynsmyndigheten.

I den mån en annan "registeransvarig" än DLI identifieras på <http://www.delaval.com/legal/> i samband med en viss Tjänst, ska det som anges ovan med avseende på DLI i stället gälla för en sådan registeransvarig.

#### **YTTERLIGARE INFORMATION**

Begäran om ytterligare information om behandling av information i anslutning till Tjänsten kan göras genom att skicka en undertecknad och daterad skriftlig begäran till DLI på ovan angivna adress (Attention: "Data Protection Officer").

#### **UPPDATERINGAR AV DENNA POLICY**

Nya versioner av Tjänsten kan komma ut i framtiden. DLI kommer att uppdatera denna policy för att beskriva hur och för vilka ändamål DLI kommer att behandla information i samband med sådana nya versioner. DLI kan även uppdatera denna policy för att beskriva ytterligare omfattning eller ändamål med behandling av information i anslutning till Tjänsten.

#### **ÖVERSÄTTNINGAR**

Den engelska språkversionen av denna policy är den enda bindande versionen oavsett om översättningar till andra språk görs tillgängliga. Om det finns någon konflikt eller motsägelse mellan den engelska språkversionen och en översättning, skall den engelska språkversionen således ha företräde. Den engelska språkversionen är tillgänglig för nedladdning och utskrift på <http://www.delaval.com/legal/>.